#

**Կամավոր վերադարձի հայտարարագրի ձև**

**ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ ՄՄԿ ԱՇԽԱՏԱԿԻՑՆԵՐԻ/ԳՈՐԾԸՆԿԵՐՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ՝**

***Յուրաքանչյուր անհատի,*** *ով համապատասխանում է ՄՄԿ-ի կամավոր վերադարձի**[և վերաինտեգրման]**օժանդակության պահանջներին և ում մասնակցությունը ՄՄԿ-ի կողմից քննության ընթացքում է,* ***պետք է կարողանա հասկանալ սույն ձևաթղթի բովանդակությունը մինչև այն ստորագրելը։*** *Խնդրում ենք անհատին հնարավորություն տալ կարդալ ձևաթուղթը (և ապահովել, որ այն թարգմանվի դիմումատուին հասկանալի լեզվով) և բացատրել նրան դրա իմաստը, ինչպես նաև բովանդակությունը նախքան վերջինիս կողմից ստորագրվելը։*

Ես՝ ներքոստորագրյալս, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, սույնով արտահայտում եմ իմ կամքը վերադառնալու իմ հայրենիք կամ երրորդ երկիր (որտեղ մշտական բնակության իրավունք ունեմ)՝ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, օժանդակություն ստանալով Միգրացիայի միջազգային կազմակերպությունից (այսուհետ՝ ՄՄԿ)։

Ես հաստատում եմ, որ տեղեկացված եմ ինձ տրամադրվելիք օժանդակության և կամավոր վերադարձի [**և վերաինտեգրման**] գործընթացի մասին։

Ես հասկանում եմ, որ սույն ծրագրով տրամադրվող օժանդակությունը չի ներառում որևէ տարանցիկ երկրում մնալու հնարավորություն։ Ես հասկանում եմ, որ հնարավոր է ժամանելուց հետո ազգային իշխանությունները ինձ հետ հարցազրույց անցկացնեն և/կամ հարցաքննեն ինձ։ Ես հասկանում եմ նաև, որ տարանցման կամ ժամանման ժամանակ ՄՄԿ-ը իրավասու չէ միջամտել օդանավակայանի կամ ներգաղթի մարմինների կողմից սահմանված կանոններին ու ընթացակարգերին։

Ես ընդունում եմ, որ ինձ և որևէ այլ անձի համար, որի դեպքում դրա իրավունքը ունեմ, ինչպես նաև համապատասխան ժառանգորդների և ունեցվածքի համար ՄՄԿ-ը պատասխանատվություն չի կրում իր վերահսկողությունից դուրս ինձ կամ ՄՄԿ օժանդակության հետ կապված այլ անձի ուղղակի կամ անուղղակի կերպով հանգամանքների բերումով պատճառված որևէ վնասի համար։

Սույնով լիազորում եմ ՄՄԿ-ին և ՄՄԿ-ի անունից հանդես եկող այլ լիազոր անձի հավաքելու, օգտագործելու, բացահայտելու և տնօրինելու իմ անձնական տվյալները, իսկ հարկ եղած դեպքում՝ իմ խնամարկյալների անձնական տվյալները [***Երեխայի/ընտանիքի անդամների անունները***] հետևյալ նպատակներով.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ՆՊԱՏԱԿՆԵՐԸ****Որոշված և ձևակերպված նախքան տվյալների հավաքումը** | **ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ** | **ՀԱՄԱՁԱՅ-ՆՈՒԹՅՈՒՆ** |
| **Լրացվում է տվյալները վերահսկողների/հարցազրուցավարների կողմից** | **ԱՅՈ** | **ՈՉ** |
| **(ա) Օժանդակությամբ իրականացվող կամավոր վերադարձ [և վերաինտեգրում]** | ***Օժանդակության տրամադրում ծագման երկիր կամավոր վերադառնալու [և վերաինտեգրվելու] համար*** |  |  |
| **(բ) Լրացուցիչ օժանդակություն** | ***Տվյալների օգտագործում ՄՄԿ ծրագրերով լրացուցիչ օժանդակություն տրամադրելու համար*** |  |  |
| **(գ) Հետազոտություն**  | ***Տվյալների օգտագործում հետազոտման նպատակներով****[[1]](#footnote-1)* |  |  |
| **(դ) Այլ**  | ***[Խնդրում ենք նշել]****[[2]](#footnote-2)* |  |  |

Ես համաձայն եմ, որ իմ անձնական տվյալները բացահայտվեն հետևյալ երրորդ կողմերի համար՝ **[երրորդ կողմի անվանումը, օրինակ՝ նվիրատուներ, համապատասխան հաստատություններ/ կառավարական գերատեսչություններ, ՀԿ-ներ, հետազոտական հաստատություններ և այլն**]՝ վերոհիշյալ նպատակ(ներ)ին հասնելու համար։ Ես հասկանում եմ, որ կարող եմ մուտք գործել համակարգ և ուղղել իմ անձնական տվյալները ՄՄԿ-ին դիմելու միջոցով։

Ես հայտարարում եմ, որ ՄՄԿ-ին կամ նրա գործընկերներին հայտնել եմ բոլոր տեղեկությունները կամավոր վերադարձի **[և վերաինտեգրման]** գործընթացի ժամանակ իմ կամ այլ անձանց բարվոք դրության վրա ցանկացած առողջական վիճակի հնարավոր ազդեցության մասին։ Հայտարարում եմ նաև, որ ներկայացված տեղեկությունները մեկնմանը նախորդած ժամանակում փոփոխվելու դեպքում անհապաղ կհայտնեմ ՄՄԿ-ին կամ նրա գործընկերներին։

Ես հայտարարում եմ, որ տրամադրածս տեղեկությունները, որքանով ինձ հայտնի է, հավաստի են և ճիշտ։ Ես հասկանում եմ, որ եթե ստորագրելով սույն ձևաթուղթը, կեղծ տեղեկություն հաղորդեմ՝ ՄՄԿ-ը չի կարողանա օժանդակություն տրամադրել։

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Դիմումատուի (կամ իրավաբանական ներկայացուցչի) ստորագրությունը |  | Օրը/ամիսը/տարեթիվը և տեղը |
|  |  |  |
| Թարգմանչի ստորագրությունը **[եթե թարգմանիչ կա]** |  | Օրը/ամիսը/տարեթիվը և տեղը |
| ՄՄԿ ներկայացուցչի կամ պատվիրակ գործընկերոջ ստորագրությունը |  | Օրը/ամիսը/տարեթիվը և տեղը |

1. Այս նպատակը հարկավոր է որոշել ծրագրի սկզբում/ձևաթուղթը ստորագրելիս, որից հետո այլևս չի կարելի փոխել։ [↑](#footnote-ref-1)
2. Չօգտագործվելու դեպքում այս շարքը հարկավոր է հանել։ [↑](#footnote-ref-2)